

**Zeitschrift:** Journal suisse d'apiculture  
**Herausgeber:** Société romande d'apiculture  
**Band:** 79 (1982)  
**Heft:** 10

**Rubrik:** Maladies des abeilles

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 26.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

- au-dessus de 4 heures à 0° C
- au-dessus de 6 heures à + 2° C
- au-dessus de 10 jours à + 5° C
- au-dessus de 15 jours à + 10° C

Bien entendu, ce traitement par le froid ne protège pas le matériel d'une nouvelle contamination, s'il y a encore «dans la nature» des femelles susceptibles de pondre. Notons que les rayons froids sont très fragiles et se brisent aisément. Il y a donc lieu de les manipuler avec précautions.

La chaleur peut aussi détruire galleria à tous les stades mais il est nécessaire d'exposer la cire à une température supérieure à 54° C. Malheureusement, il n'est pas possible de traiter ainsi des rayons pleins de miel qui ne résisteraient pas à ce traitement. On peut exposer le matériel à traiter 40 minutes à 54° C ou 80 minutes à 46° C.

(A suivre)

Ph. Laperrousaz

---

## Maladies des abeilles

---

### ACARIOSE DES ABEILLES

|                                      | △ | ♂ |
|--------------------------------------|---|---|
| <b>Du 16.8.1982</b>                  |   |   |
| Altoggenburg, <i>Bütschwil</i> ..... | 2 | 6 |
| <i>Kirchberg</i> .....               | 1 | 6 |
| <i>Mosnang</i> .....                 | 2 | 5 |
| <b>Du 6.9.1982</b>                   |   |   |
| Conthey, <i>Daillon</i> .....        | 1 | 1 |
| Hérens, <i>Evolène</i> .....         | 1 | 1 |

### LOQUE DES ABEILLES (américaine)

|  |   |   |
|--|---|---|
| Sargans, <i>Flums</i> .....              | 1 | 5 |
| Unterrheintal, <i>Thal</i> .....         | 1 | 3 |
| Mendrisio, <i>Morbio Superiore</i> ..... | 1 | 4 |

|                                 | △ | ♂  |
|---------------------------------|---|----|
| <b>Du 23.8.1982</b>             |   |    |
| Sursee, <i>Winikon</i> .....    | 3 | 10 |
| Willisau, <i>Ohmstal</i> .....  | 1 | 1  |
| Locarno, <i>Mergoscia</i> ..... | 2 | 3  |
| Lugano, <i>Sessa</i> .....      | 1 | 5  |

**Du 30.8.1982**

|                               |   |   |
|-------------------------------|---|---|
| Aigle, <i>Frenières</i> ..... | 1 | 2 |
|-------------------------------|---|---|

**Du 6.9.1982**

|                                   |   |    |
|-----------------------------------|---|----|
| Frutigen, <i>Kandersteg</i> ..... | 1 | 8  |
| Zofingen, <i>Reitnau</i> .....    | 1 | 1  |
| Lugano, <i>Aranno</i> .....       | 1 | 12 |

**Du 13.9.1982**

|                                 |   |    |
|---------------------------------|---|----|
| Luzern, <i>Root</i> .....       | 1 | 11 |
| Locarno, <i>Ascona</i> .....    | 1 | 20 |
| <i>Loco</i> .....               | 1 | 67 |
| Vallemaggia, <i>Someo</i> ..... | 1 | 8  |

**LOQUE DES ABEILLES (européenne)**

**Du 16.8.1982**

|                                  |   |   |
|----------------------------------|---|---|
| Martigny, <i>Isérables</i> ..... | 1 | 2 |
|----------------------------------|---|---|

**Du 23.8.1982**

|                                     |   |    |
|-------------------------------------|---|----|
| Aarwangen, <i>Thunstetten</i> ..... | 1 | 18 |
| Frutigen, <i>Adelboden</i> .....    | 1 | 18 |

**Du 30.8.1982**

|                                       |   |   |
|---------------------------------------|---|---|
| Werdenberg, <i>Häggenschwil</i> ..... | 2 | 4 |
|---------------------------------------|---|---|

**Du 6.9.1982**

|                                     |   |   |
|-------------------------------------|---|---|
| St. Gallen, <i>St. Gallen</i> ..... | 1 | 1 |
|-------------------------------------|---|---|